

**Ufficio Stampa della Provincia autonoma di Trento**

Piazza Dante 15, 38122 Trento

Tel. 0461 494614 - Fax 0461 494615

uff.stampa@provincia.tn.it

**COMUNICATO n. 114 del 17/01/2022**

**Traduzione in cimbri**

# **Sanitét, vürgelekk in vüarar bia ma bart innrichtense vo näugom in Lagarina tal un afta Zimbar Hochebene**

**In tages von vrait atz 14 von hoachnach di asesören vor di gesunthait Stefania Segnana hatt vürgelekk in istituzionäl vüarar von Lagarina Tal un vodar Zimbar Hochebene, zbisnen disan di pürgermaistar un di komisardje von zboa Toalkamöü Stefano Bisoffi un Nicoletta Carbonari bia 'z barta khemmen inngerichtet vo näugom 'z provintziäl Ämt vor di sanitér dienst.**

**In trèff bodase iz gehaltet in setz von Toalkamou von Lagarina Tal, hãmda genump o toal dar djeneräl diridjént von dipartimént vor di gesunthait un sotziäl politke Giancarlo Ruscitti, dar djeneräl dirèktor von Ämt vor di sanitér dienst Antonio Ferro un dar dirèktor vor di sotziäl integratzion Gino Gobber.**

**“Bar bölln – hatta khött di asesören Segnana - drauren pinn lentar vodar üsarn vürlegom bia innzorichta vo näugom 'z Ämt vor di sanitér dienst zo vorstiana pezzar baz ma mocht tüan vorda ditza khint inngevüart verte. Vor daz sèll habar sa gemacht un bartn gian vürsnen zo macha, dise trèff pinn vüarar von toalkamöü un von lentar. Da provintziäl Djunta hatt sa ågenump di sanitét distrikt boda soinn khennt derkhennt un sa gezoaget in Rat vor di Autonomian”.**

Zbisnen in bichtegaresten pünkt vodar vürlegom, hatta khött dar dk. Ferro, soinda dar darkhenn vo drai sanitér distrikt boda hãm azpe zil in sèll zo koordinara, vürzovüara un zo macha arbatn pittnãndar di profesionistn. Di ziln: nemparn in pürger di dienst boda soinn in di lentar un di sèlln von ospedeldar, ånemmen gãntz 'z mentsch boda hatt mångl, machan azta di sanitér dienst khemmen z' soina vor alle gelaich, destarn di protzedurn un zuargem azta di sachandar khemmen auzgemacht garade in di lentar. O bichte barta soinn di pintom boda bart khemme z' soina zbisnen 'z Ämt vor di sanitér dienst un alle di åndarn boda arbatn vor di sanitét in Provintz, di pintom pinn lentar un pittar nèt看 von ospedeldar. Aniagladar ospedäl von tal bart soinn darkhennt azpe hauppunkt vor zèrte sachandarn.

Dar grunt tema, hatta no khött dar Ferro, iz gem vèrt in sanitér arbatn boda khemmen gemacht ummar in di lentar un allz daz sèll boda khint getãnt vor di gesunthait.

Vor daz sèll bartma süachan zo legase panãndar pinn doktür von laüt, pinn sèlln von khindar un pitt alln sotziäl-sanitér profesionistn, un darzuar natürlieh pinn pürger. Daz sèll boma bart süchan zo tüana in di djar boda khemmen iz zuarziang di profesionistn dar sanitét.

Aftz disa vürlegom izta khent vil draugeredet, 'z hatta genump 'z bort vor earst dar pürgermaistar vo Rovrait Francesco Valduga boda hatt gedenkht bazta hatt khött dar Cal afte distrikt ma dar o khött ke daz sèll boda iz khnet vügelekk in trèff iz eppaz mearar un pezzar. Dar Valduga hatt o geredet aftaz sèll boda mang tüan di Kamöündar vürzovüara in gãntz prodjèkt, khödante vodar preventziong boda mocht khemmen gemacht un schupfan azta khemme gemacht a gesuntz lem. An lestn hattar geredet von laüt boda soinn mångl un von gèlt, untarstraichante bazta ågeat di arbat kontrètt.

**Übersetzt von Schaltarle vor di zung von Toalkamou vodar Zimbar Hoachebene**  
(Traduzione a cura dello Sportello linguistico della Magnifica Comunità degli Altipiani Cimbri)

(cdt)